

9
総重量・約
2,600g
5.7lbs

C
使用可能温度
5°C~
41°F~

※上記温度は衣類を着た状態で目安の温度です。個人の体感温度とは異なります。
Above temperature is rough indication while wearing clothes. The individual feeling temperature is different.

BD-103
WIDE
[ワイド]

110×200cm 親子でも眠れるワイドサイズのセパレートシュラフ。
3'7" × 6'7" Separate type sleeping bag, which is enough wide size for parent-and-child.

「掛け」と「敷き」の分割機能と、足元のターンオーバーシステムにより、暑い日も寒い日も快適に眠れるスリーピングバッグ。
Comfortable sleep for both hot and cold days by separate system of "blanket" and "mattress". turn over system at the end of "mattress".

セパレートシュラフ “オフトンワイド” SEPARATE SLEEPING BAG "OFUTON WIDE"

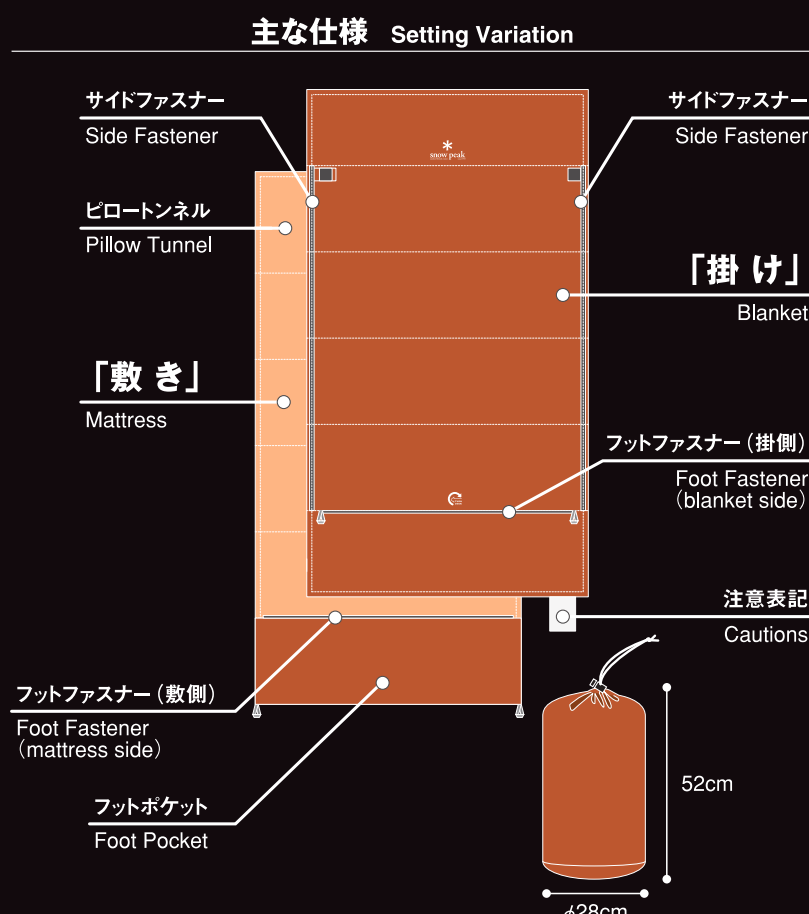
BD-103

SEPARATE SLEEPING BAG "OFUTON WIDE"

上下完全セパレート機能とターンオーバーシステムで、様々なアレンジが可能。

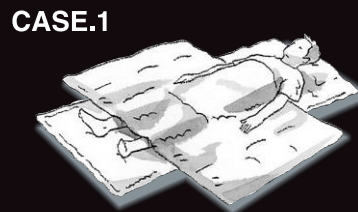
Multi arrangement to fit by feature of “Japanese OFUTON” concept and Turn Over System.

WIDE
[ワイド]



セパレートシュラフ “オフトンワイド”

セッティングバリエーション Setting Variation



「掛け」「敷き」を完全に分離して、お腹だけに掛けて寝ることができます。寝苦しい夜でも快適に寝ることが可能です。
The cover and mattress can be completely separated so that you can cover only your lower body with the blanket portion. You can sleep well even in a hot night.



「掛け」「敷き」を連結して、足元と胸元のファスナーを上下させて温度調節をすることができます。
By linking the cover and the mattress portions, and closing the fasteners at both the foot and the top, you can control the heat level.



両サイドのファスナーを完全に閉め切ることで、シュラフはトンネル状になり、足元を解放したスタイルになります。
If you completely close all the fasteners on both sides, the sleeping bag becomes a tunnel-shaped and your feet are free.

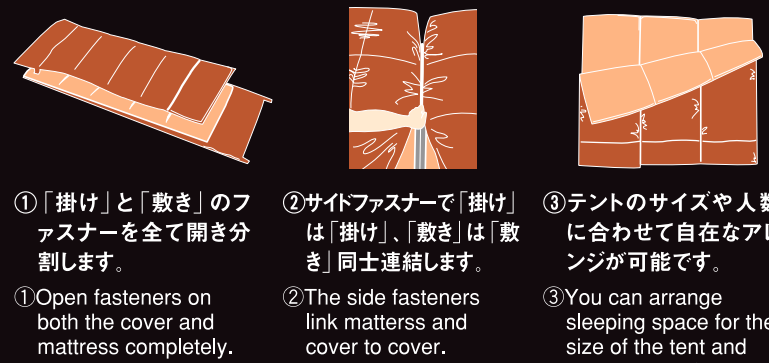


「敷き」のフットポケットをターンオーバーさせて「掛け」を包みこめれば、通常のシュラフ同様に暖かく眠ることができます。
If you turn over the foot pocket on the "mattress" and wrap the "blanket", you can sleep in comfortable warmth same as usual sleeping bags.

ターンオーバーのしかた How to turn over



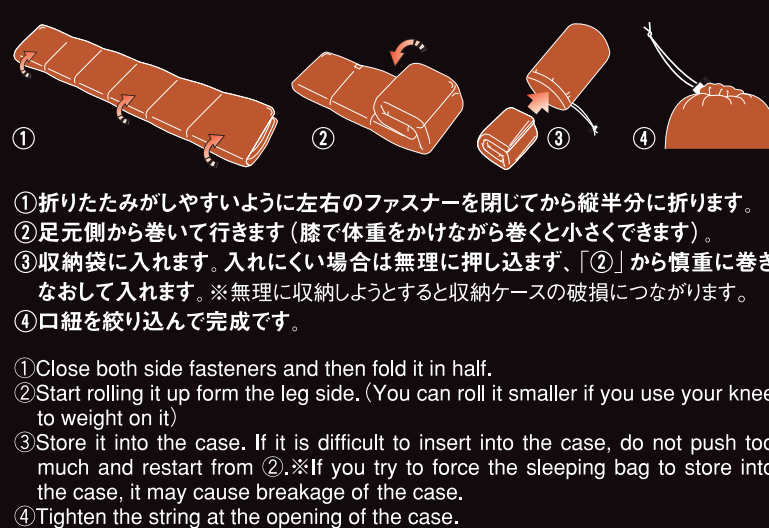
連結機能について Linking function



ピロートンネルの使い方 How to use pillow tunnel



収納方法について How to store



BD-103

SEPARATE SLEEPING BAG "OFUTON WIDE"

セパレートシュラフ “オフトンワイド”

上下完全セパレート機能とターンオーバーシステムで、様々なアレンジが可能。

Multi arrangement to fit by feature of “Japanese OFUTON” concept and Turn Over System.

WIDE
[ワイド]



睡眠時に発汗される汗。この汗に含まれる低級脂肪酸（イソ吉草酸）は悪臭のおもな原因であり、汗はシュラフ内の雑菌の増殖にも関わってきます。「デオブレイン」は、この臭いの元と、繊維上の雑菌に作用し、臭いを抑える優れた機能素材です。裏地に加工を施しています。
Sweat during the sleep. This sweat contains lower fatty acid (isovaleric acid) and this is the main cause of bad smell and sweat help to increase contamination inside the sleeping bag. "DEO BRAIN" is an excellent functional material which acts against the bad smell and contamination on fabric and lower the level of the smell. It is treated on the back of the fabric.

火気厳禁注意

- シュラフの素材は燃焼性ではありません。焚火式のランタンやコンロ、ヒーター等の熱源から遠ざけてご使用ください。
- 寝たばこは厳禁です。

メンテナンス・保管について

- 寝る前と寝る後、必ず両面を乾かす必要があります。乾燥した状態で保管してください。生地の劣化などのトラブルの原因となります。使用後は日陰で十分乾燥してから高温多湿を避け直射日光の当たらない風通しの良い場所に保管してください。
- シーズンオフなど長期間保管するときは中綿の弾力性を損なわないよう通気性のある大きな袋に入れて保管してください。
- 衣類のシワや汗渍を十分に保管、点検してください。

その他の注意事項

- このシュラフは高山山岳用のものではありません。
- ご使用の際は、必ず耐熱用マウスを噛んでください。
- ※洗濯の際は本体に取り付けられた注意表示をよくお読みください。

Cautions for frame

- The material of the sleeping bag is not flame-proofed. Please use it with good distance from stoves/lantern.
- Do not smoke in the sleeping bag.

Maintenance/Storage

- If you leave this product as wet for long time, it may cause mold, bad smell, color transfer and deterioration of the fabric. After the use, please make sure to dry well in shadow and store in good ventilated place which do not have direct sunlight, avoiding high-temperature and humidity. (When you store it for long time during off-peak season, put it in a big breathable bag in order to keep the resilience of insulation and then store.)
- Please keep well and check the product for your next camping.

Other cautions

- This sleeping bag is not for high mountain climbing.
- Please use heat-insulated tent mattress together with this sleeping bag.
- Please read the cautions for washing which is attached to the sleeping bag when you wash.

品質表示

- セット内容: 本体、収納ケース、収納ベルト×2
- 材質: 表地: 収納ケース: 40Dナイロン/リブストップ
- 裏地: コットン、中綿: アモノファイバー
- 本体サイズ: 110×200cm (掛)、110×200cm (掛)
- 収納サイズ: 28×52cm (掛)
- 総重量: 約2.6kg

Specifications

- Set includes sleeping bag with belt (X2) and case
- Material: Surface: Case / 40D nylon rip stop Cotton. Reverse side / TC Cotton. Bating / Amono hollow fiber
- Size: 6'7"×3'7" (cover), 6'11"×3'5" (mattress)
- Stowed: 1'3" 1'2"×11" d
- Weight: 5.7lbs

紫外線の影響について

- シュラフの表素材や中綿素材は長期間日光にさらされた場合、退色や強度低下などの劣化を起します。

洗濯上の注意事項

- 洗濯の際は手洗いのみしてください。
- 洗剤は洗濯液を2倍にしてください。
- 脱水機は使用しないでください。
- 乾燥機は使用しないでください。
- アイロンは使用しないでください。
- ドライクリーニングはしないでください。

Cautions for washing

- Wash only the hand washing.
- Use the detergent for washing clothes. Do not use the acid/alkaline detergent.
- Do not use bleach.
- Do not wash with other clothes as there may be discolored.
- The sleeping bag contains a lot of moisture when it's in wash. If sudden pressure is added on the sleeping bag, the fabric may be broken. Please do not give too much pressure on a part of fabric when you wash by hand or when you move the sleeping bag.
- Use bigger spin-drier when you spin-dry.
- This product may shrink when you wash.
- Do not use iron.
- Do not dry cleaning.

The effect of UV rays

- If you leave this product under direct sunlight for long time, it may cause deterioration such as color-fading or strength degradation.

〒955-0147 新潟県三条市中野原456
Tel. 0256-46-5858 Fax. 0256-46-5860
お問い合わせください

スノーピークユーザーサービス
0120-010-660 (9:00~17:00)
Email: userservice@snowpeak.co.jp

株式会社スノーピーク
Snow Peak Inc. A Corporation of Japan
〒955-0147 新潟県三条市中野原456
Tel. 0256-46-5858 Fax. 0256-46-5860
www.snowpeak.co.jp